

# GUIDE D'ACCUEIL

## DES RESSORTISSANTS FRANÇAIS

# AU TCHAD



.....  
POUR VOS PREMIERS PAS AU TCHAD  
.....





**Hilton**  
N'DJAMENA



194 suites et chambres  
pour votre confort  
(au jour, au mois ou à l'année)



Plus de 800m<sup>2</sup> d'espaces modulables  
pour vos réceptions



Une somptueuse piscine extérieure  
pour vous détendre



Un espace bien-être  
(Spa, centre de remise en forme)  
pour vous relaxer



Une gastronomie internationale variée  
pour vous régaler

Tel: +235 65 59 65 59 E-mail: NDJHI\_Reservations\_Ndjamena@hilton.com  
Sabangali-Rue Corniche BP: 6073 N'Djaména, Tchad

**Nous sommes Hilton. nous sommes l'Hospitalité**

**1.**

Mot de l'Ambassadeur  
Mot du Représentant national  
Présentations

**FRANCE VOLONTAIRES  
ET L'AMBASSADE DE  
FRANCE AU TCHAD**  
page 4

**2.**

Carte d'identité  
Histoire et économie

**LE TCHAD**  
page 11

**3.**

Bonne arrivée !  
Safety first  
À vot'santé  
Bonnes pratiques  
Parlez-vous tchadien ?  
Gourousse  
Une touche de modernité  
Un toit sur la tête  
Ravitaillement  
Rester à la page  
C'est la fête !  
On va bouger, bouger  
On s'enjaille à N'Djam  
Guide Michelin

**INFOS PRATIQUES**  
page 17

Rédaction / création graphique /  
photographies :

Clotilde Bertet pour l'ambassade  
de France au Tchad  
&  
Elodie Chêne pour France  
volontaires au Tchad  
Octobre 2018



LUNDI  
À SAMEDI

DÈS 22<sup>H</sup>



**la cave**  
VINS ET SPIRITUEUX / EPICERIE FINE  
11<sup>h</sup> à 22<sup>h</sup>30  
LOUNGE BAR / TERRASSE  
18<sup>h</sup> à 2<sup>h</sup>

1.

# FRANCE VOLONTAIRES & L'AMBASSADE DE FRANCE AU TCHAD



## MOT DE L'AMBASSADEUR DE FRANCE AU TCHAD

En complément de son excellent site internet, l'équipe de France Volontaires Tchad a souhaité éditer cette année un petit guide sur la vie quotidienne au Tchad, un pays mal connu et qui parfois effraie vu d'Europe.

Il ne s'agit pas de publier un nouveau Baedeker ou un Guide Bleu mais de fournir des renseignements pratiques dans un espace où internet n'est pas toujours disponible et où un document papier peut rendre bien des services.

Il est d'abord destiné aux jeunes volontaires et aux moins jeunes afin de faciliter leur installation, mais je ne doute pas qu'il circule largement dans la communauté française. Naturellement, les divers commentaires et autres recommandations n'engagent que leurs auteurs que je remercie vivement de cette initiative.

Les volontaires français, quelque soit leur statut juridique et les structures qui les accueillent (établissements publics, entreprises, ONG...), constituent des vecteurs essentiels de notre coopération au Tchad. Ils en sont les visages sympathiques et généreux, dans la capitale comme en province, en travaillant au plus près de nos partenaires tchadiens et en côtoyant bien plus la population que les fonctionnaires internationaux qui administrent l'aide internationale. Je ne peux que me féliciter de leur engagement, leur souhaiter un excellent séjour au pays de Toumaï, et espérer les voir chaque année plus nombreux.

Muni de ce petit guide, ils marcheront sur les traces d'Emile Gentil, d'André Gide ou de Romain Gary. Et ils en enrichiront la prochaine édition !

---

### SEM Philippe Lacoste

Ambassadeur de France au Tchad

(un ancien volontaire d'une espèce aujourd'hui disparue : Volontaire du Service National)

## MOT DU REPRÉSENTANT NATIONAL

## DE FRANCE VOLONTAIRES

Nous vous souhaitons une bonne arrivée au pays de Toumaï !

Ce guide a été élaboré pour faciliter vos premiers pas dans votre pays d'accueil.

L'objectif de ce document est de vous aider à la découverte du Tchad et de partager avec vous des conseils pratiques pour débiter sereinement votre séjour. Vous y trouverez les informations nécessaires et des bons plans pour votre vie quotidienne : santé, sécurité, nourriture, déplacements, loisirs...

Il s'adresse prioritairement aux volontaires engagés dans la solidarité internationale, tous statuts confondus : Volontaires de solidarité internationale (VSI), Volontaires d'échange et de compétence (VEC), Volontaires d'initiation et d'échange (VIECH), Service civique (SC), etc. Mais les conseils et recommandations qui y sont regroupés sont valables pour tous les ressortissants français s'installant au Tchad.

Le Tchad reste un pays de mystères : s'y rendre peut paraître difficile mais le quitter l'est encore plus. C'est un pays où l'expression d'une solidarité internationale trouve tout son sens.

Au-delà de ce guide, l'équipe de France Volontaires reste à la disposition de tous les acteurs du monde du volontariat. A distance ou une fois sur place, n'hésitez pas à nous contacter ou à nous rendre visite.

Bonne lecture et excellente mission

---

**Daro N'Diaye**  
Représentant national de  
France Volontaires au Tchad

# L'AMBASSADE DE FRANCE AU TCHAD

La France est un des premiers acteurs de développement au Tchad. Les deux pays entretiennent depuis toujours des liens de coopération étroits.

La France est le seul État membre de l'UE représenté sur place avec l'Allemagne.

## LE 2<sup>ÈME</sup> BAILLEUR DE FONDS BILATÉRAL

derrière les États-Unis.

Le dispositif de développement est constitué de :

- une aide budgétaire substantielle au service des institutions tchadiennes
- des moyens financiers d'intervention ("Projet innovants des sociétés civiles et coalitions d'acteurs" pour le Service de coopération et d'action culturelle, et financements de l'Agence française de développement)
- un important programme de bourses de longue et de courte durée
- des opérateurs de la francophonie (l'Institut français du Tchad, le lycée français Montaigne de N'Djaména)

## 30 M€ MOBILISÉS PAR AN

soit 19,7 milliards FCFA, ainsi que des ressources humaines importantes et diversifiées. Le Tchad est l'un des 17 pays prioritaires de l'aide française.

## LES DIFFÉRENTS SERVICES

- Chancellerie diplomatique
- Service de coopération et d'action culturelle (SCAC)
- Service de l'Attaché de défense et Mission de coordination militaire
- Service de sécurité intérieur
- Section consulaire
- Service commun de gestion
- Régie diplomatique
- Agence française de développement (AFD)
- Institut français du Tchad (IFT)
- Lycée français Montaigne
- Centre médico-social (CMS)
- Service économique régional pour l'Afrique centrale

# FRANCE VOLONTAIRES

Plateforme associative des engagements volontaires et solidaires Internationaux. Opérateur de l'État français en matière de Volontariat de solidarité internationale.

## CRÉÉE EN 2010

sur le socle de l'Association Française des Volontaires du Progrès

## MISSIONS

- Promouvoir les différentes formes d'engagement volontaire et solidaire
- Développer le volontariat international et appuyer l'émergence des volontariats nationaux
- Informer et orienter les personnes souhaitant s'engager
- Faciliter l'accueil, l'intégration, l'échange de pratiques et la mise en réseau des volontaires
- Informer les partenaires locaux de l'offre française de volontariat
- Recruter, préparer et encadrer ses volontaires de solidarité internationale

## AU TCHAD

dispose d'un Espace volontariats situé à N'Djaména, dans le quartier Beguinage.

Y sont accueillis tous les acteurs du volontariat, notamment les volontaires internationaux qui bénéficient d'un suivi et d'un accompagnement tout au long de leur mission.

## 50 MEMBRES

associations, fondations, ministères, personnalités qualifiées, collectivités territoriales

## 23 ESPACES

## VOLONTARIATS

dans le monde, dédiés à l'information, au conseil, à la formation et à la mise en réseau des candidats au volontariat, des structures d'envoi, des structures d'accueil et des volontaires.

## CONTACTS

rue Joseph Brahim Seïd  
BP 448 - N'Djaména

Tél. : 22 52 20 53 - 66 11 98 57  
ev.tchad@france-volontaires.org

<http://www.reseau-espaces-volontariats.org/tchad>

<https://www.facebook.com/espacevolontariats.tchad/>



**1<sup>ÈRE</sup> MARQUE  
DE SOUVENIRS  
ORIGINAUX  
ET MODERNES**  
INSPIRÉE PAR LA BEAUTÉ DU TCHAD.



**SACS TOTE - T-SHIRTS - POLOS - TASSES - BABOUCHES  
CASQUETTES - PORTEFEUILLES - BRACELETS - TABLEAUX - ETC.**

POINTS DE VENTE

MALL MODERN MARKET  
HOTEL RADISSON BLU N'DJAMENA  
BOUTIQUE BO TCHAD (Rd Pt CENTENAIRE)  
ALIMENTATION LA TCHADIENNE

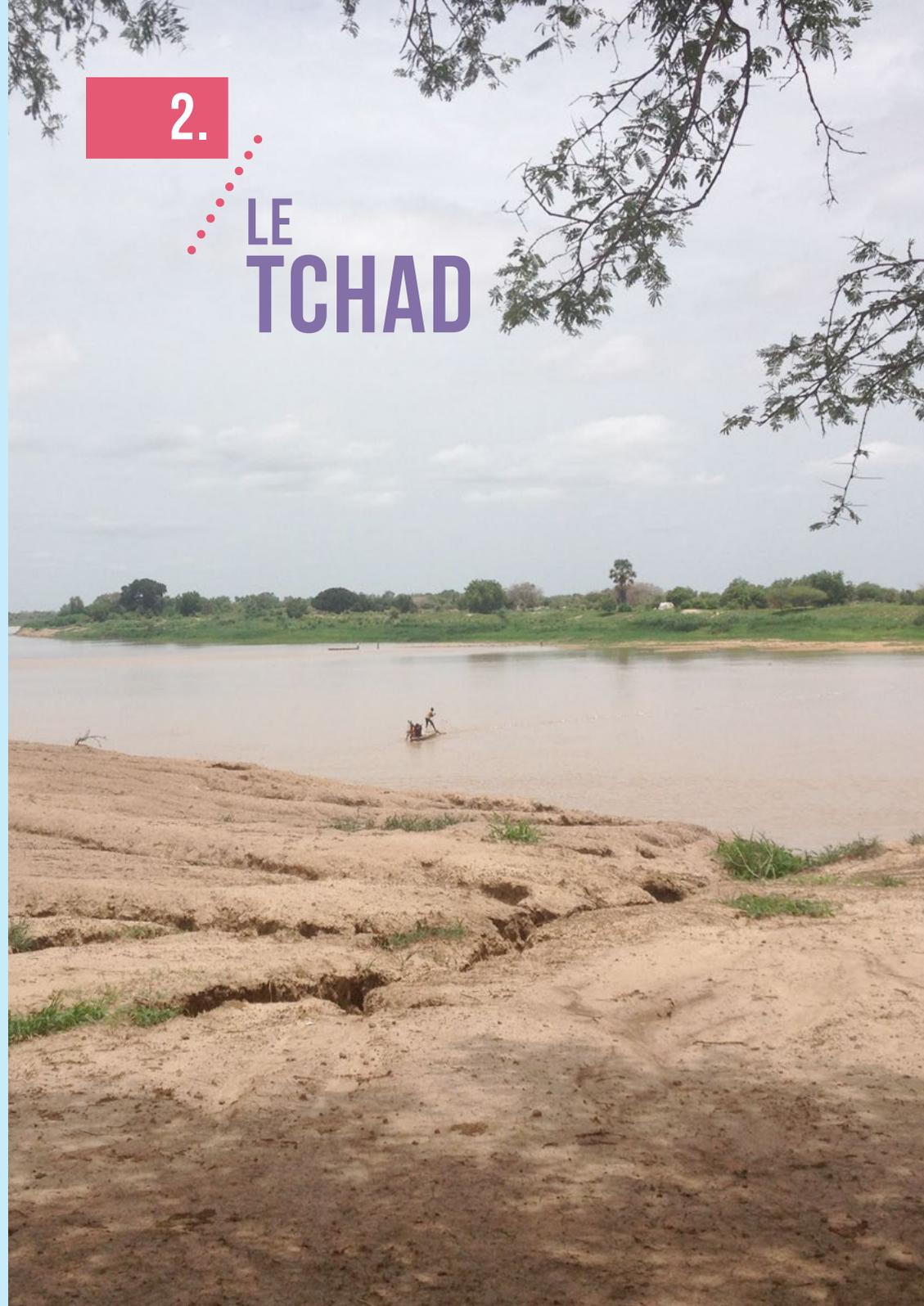
CONTACTS

65 43 06 01 / 62 61 87 29  
mail.botchad@gmail.com  
Facebook: BO TCHAD  
[www.botchad.com](http://www.botchad.com)

[www.eric.tak.net](http://www.eric.tak.net)

2.

LE  
TCHAD



# CARTE D'IDENTITÉ



Sources : CIA World Factbook  
UNICEF  
PNUD  
Banque mondiale

FRANÇAIS & ARABE

## POPULATION



12 M

dont 400 000 réfugiés (2017)  
Population urbaine : 22,8% (2017)  
Peuples nomades: 3,4% (2009)  
IDH : 186 sur 188 (2016)  
Espérance de vie : 50,6 ans (2017)  
Taux de pauvreté : 47,5% (2014)

## PRINCIPALES ETHNIES

Sara - Sud	Kanembou - Nord
Ngambaye - Sud	Zaghawa - Nord
Moundang - Sud	Arabe - Nord
Toupouri - Sud	Gorane - Nord
Massa - Sud	Toubou - Nord
Mbaye - Sud	Hadjarais - Centre

## RELIGIONS

Musulmans : 52,1%    Sans religion : 2,8 %  
Protéstants : 23,9 %    Animistes : 0,3%  
Catholiques : 20%

**SUD SAVANE SOUDANAISE** Saison des pluies (mai > septembre) : 30°C à 35°C - précipitations abondantes | Saison sèche (octobre > avril) : 33°C à 39°C - précipitations très faibles

**CENTRE ESPACE SEMI-ARIDE** Saison des pluies (juin > août) : 30°C à 35°C - précipitations faibles | Saison sèche (septembre > mai) : 30°C à 40°C - précipitations nulles

**NORD RÉGION DÉSERTIQUE** Saison des pluies (août) : 40°C - précipitations très faibles | Saison sèche (septembre > juillet) : 25°C à 45°C - précipitations nulles

1 284 000 km<sup>2</sup>



## N'DJAMENA



© Mairie de N'Djamena

Retrouvez la carte de la ville de N'Djamena sur :

[http://www.reseau-espaces-volontariats.org/IMG/pdf/plan\\_ville\\_ndjamena.pdf](http://www.reseau-espaces-volontariats.org/IMG/pdf/plan_ville_ndjamena.pdf)

# HISTOIRE & ECO

<b>PIB : 9,6 MILLIARD USD</b> <sup>2016</sup>		Revenu national brut par habitant	<b>7 2 0</b> <b>U S D</b>
agriculture	élevage	<b>EXPORTATIONS</b>	Sources : • Pétrole • Coton • Sucre • Gomme arabique
			PNUD Banque Mondiale
<b>ACTIVITÉS DOMINANTES</b>			
Membre de l'Organisation des pays producteurs de pétrole (OPEP) depuis 2003			

- 19 juillet 2001 — découverte du crâne de Toumaï, datant d'environ 7 millions d'années, dans la région de l'Ennedi
- 28 février 1991 — prise de fonction de Idriss Deby Itno, 4<sup>e</sup> Président de la République du Tchad
- 21 octobre 1982 — Hissène Habré devient Président de la 3<sup>e</sup> République, laïque et indivisible
- 6 novembre 1973 — Fort-Lamy devient N'Djamena (Am Djamena signifie en arabe tchadien « le lieu où l'on se repose de la violence ou la guerre »)
- 11 août 1960 — proclamation de l'Indépendance de la République du Tchad, avec François Tombalbaye comme Président
- 31 mars 1959 — vote de la première Constitution
- 28 novembre 1958 — proclamation de la 1<sup>ère</sup> République du Tchad
- 17 mars 1920 — décret qui proclame le Tchad comme colonie, avec Fort-Lamy comme capitale
- 20 mai 1900 — création de N'Djamena sous le nom de Fort-Lamy, en souvenir du commandant Lamy
- 22 avril 1900 — bataille de Kousséri, qui marque une étape importante dans la conquête du Tchad par la France
- 1890 — début des missions françaises au Tchad
- 1850 — fondation d'Abéché
- 1635 > 1909 — sultanat du Ouaddaï
- 1522 > 1900 — royaume du Baguirmi
- 600 > 1893 — royaume du Kanem Bornou
- 1000 av. JC — civilisation Sao



**Cuisine Européenne & Spécialités Africaines**

**Buffets, Cocktail, Service traiteur**

*Sur place ou à emporter  
Jardins - salle climatisée*

*Ouvert du mardi au dimanche inclus  
de 11h00 à 23h30*

**Quartier Béguinage - N'Djaména**  
**+235 66 40 67 16 / +235 63 59 82 12**

[cotejardin.ndj@gmail.com](mailto:cotejardin.ndj@gmail.com)



# PENSER A UNE SEMAINE A N'DJAMENA, PENSER A RADISSON BLU



## JEDI

### Sunset Apéro

Des snacks à volonté pour accompagner vos boissons

A partir de 17H  
au Restaurant Panorama



## VENDREDI

### Couscous Royal

Decouvrez notre specialité orientale tous les vendredis en dégustant notre couscous Royal

Midi et Soir



## VENDREDI

### Happy Hours

Vibrez au rythme de différentes melodies live, de purs moments de détente avec Happy Hour

Buy one get two  
de 17H à 21H  
au Chari Lounge



## DIMANCHE

### Musical Lunch Barbecue et Plus...

Live bande, BBQ et piscine  
Venez vous detendre autour de notre Sunday musical brunch

12H à 15H



## WEEK END

Radisson Blu vous offre un get away weekend dans un environnement reposant et paisible.

2 nuitées en Chambres Supérieure pour 2 personnes avec

petit-déjeuner et dîners, accès à la piscine et salle de sport

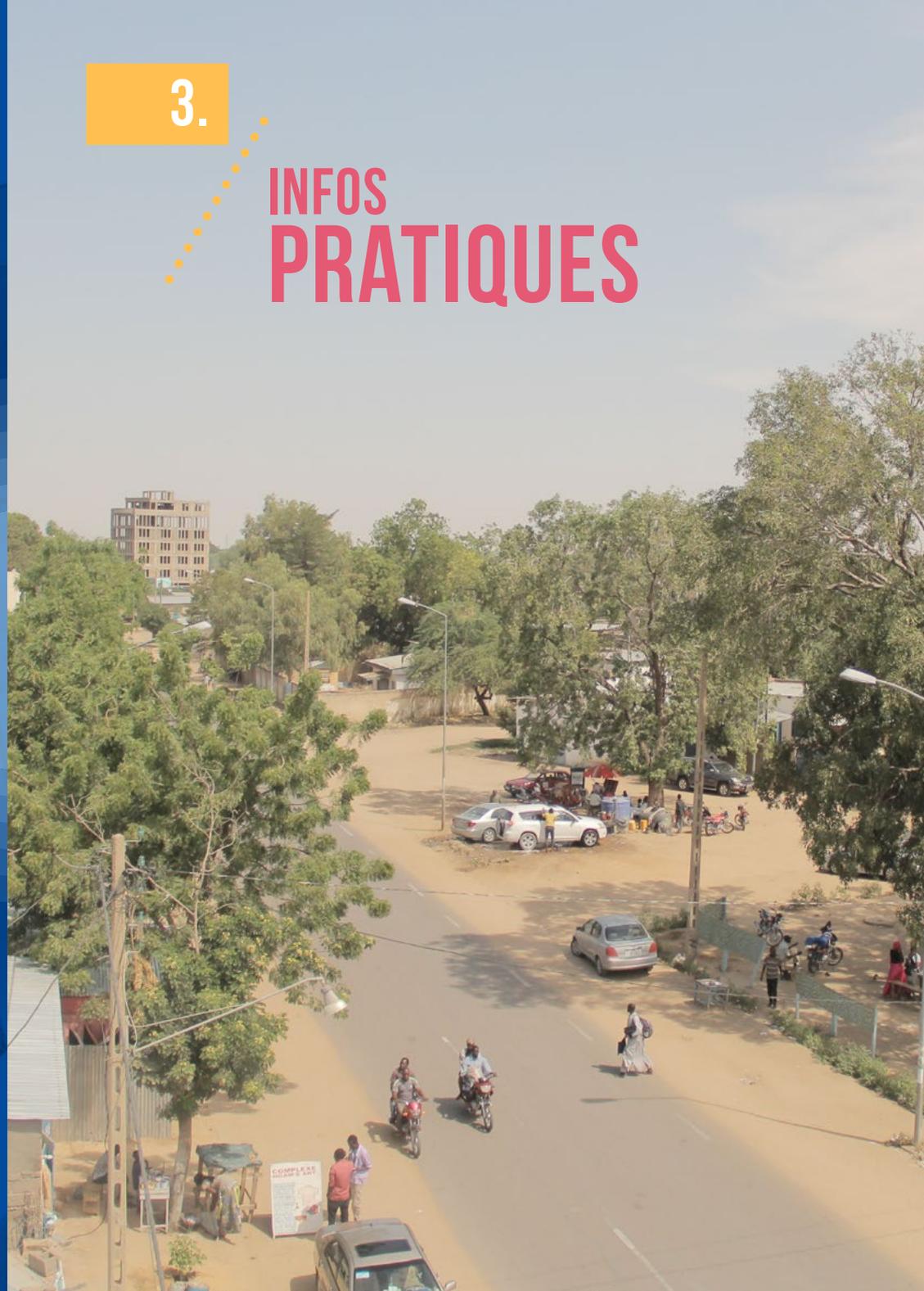
vendredi / samedi / dimanche

234.000 FCFA TTC / Weekend

HOTELS DESIGNED TO SAY YES!  
[radissonblu.com/hotel-ndjamena](http://radissonblu.com/hotel-ndjamena)

3.

## INFOS PRATIQUES



# BONNE ARRIVÉE !



## VISAS

Pour l'obtention d'un visa de courtoisie auprès des autorités tchadiennes, votre passeport, une photocopie de votre contrat ou votre arrêté de nomination et deux photos d'identité (en couleur et identiques) sont nécessaires (délai moyen de délivrance de 2 semaines).

Le visa de courtoisie est gratuit et est accordé aux titulaires de passeport diplomatique ou de passeport de service, aux assistants techniques et aux personnes dont les employeurs ont signé une convention avec l'État tchadien, ainsi qu'aux membres de leur famille munis de passeports diplomatiques ou de service.

Ce visa est valable **un an** : avant une absence du territoire tchadien, il ne faut pas oublier de vérifier sa validité, et, le cas échéant, demander son renouvellement.

Si les conjoints ou les enfants ne sont pas munis de passeport diplomatique ou de service, ils seront obligés de suivre la procédure de droit commun pour obtenir un visa long séjour tchadien ainsi qu'une carte de séjour (payants), auprès des autorités locales. L'Ambassade de France au Tchad demande à ce que tous les fonctionnaires et leurs familles soient munis de passeports de service.

## À L'AÉROPORT

Les vols en provenance et à destination de la France se font généralement par le biais des compagnies aériennes suivantes : Air France, Ethiopian Airlines (via Addis Abeba), Royal Air Maroc (via Casablanca) ou Turkish Airline (via Istanbul).

À votre arrivée, vous devrez remplir un formulaire et le remettre à la police des frontières avec votre passeport et votre visa. Si une personne vous propose de le remplir à votre place, il faudra prévoir de lui donner une petite somme d'argent (500 FCFA par exemple).

Vous devrez ensuite présenter votre carnet international de vaccination mentionnant une vaccination contre la fièvre jaune.

Les porteurs de bagages sont payants. Il sera nécessaire de vous mettre d'accord sur le prix avant de faire appel à leur service (compter 500 FCFA/bagage). Ne jetez pas les tickets bagages remis avec la carte d'embarquement, ils vous seront demandés avant la sortie de l'aéroport.

Prévoyez impérativement de vous faire accueillir par un futur collègue ou une connaissance qui vous conduira jusqu'à votre lieu d'hébergement.

## OÙ SUIS-JE ?

Il y a très peu de noms de rue à N'Djamena, il est donc nécessaire d'avoir des points de repère.

Les (nombreux) ronds-points, les « grands » magasins ou les bâtiments administratifs sont souvent utilisés comme tels. Les ronds-points sont généralement nommés du nom de la statue qui s'y trouve.

## VOUS VOUS INSTALLEZ DANS LE PAYS ?

### SIGNALEZ-VOUS AU CONSULAT !

L'inscription au registre des Français établis hors de France s'effectue au Consulat, situé dans les locaux de l'Ambassade. Grâce à cette inscription, le Consulat vous communiquera des informations (échéances électorales, sécurité, événements) et sera en mesure de contacter vos proches en cas d'urgence. Consultez le site internet de l'Ambassade de France au Tchad pour obtenir tous les détails de cette démarche.

#### Coordonnées de la section consulaire

Rue l'Adjudant-chef  
Zouala Agoyna  
BP 431  
N'Djamena  
Tél : +235 22 52 25 75(ou 76)  
Fax : +235 22 52 28 55  
Email : admin-francais.ndjamena-amba@diplomatie.gouv.fr

## ENREGISTREMENT AU

## COMMISSARIAT CENTRAL

Dans les 3 jours suivants votre arrivée au Tchad, vous devrez vous inscrire gratuitement auprès des services de l'immigration à N'Djamena, situés au commissariat central. Vous devrez remplir un formulaire et fournir 2 photos d'identité. Le commissariat central se trouve près de la Résidence de France, juste avant le marché artisanal.

#### Horaires d'ouverture

Formalités administratives (communauté française) :  
lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h à 12h  
Fermé au public le mercredi.

Si vous êtes en déplacement temporaire, inscrivez-vous en ligne sur le portail **Ariane**.

Si vous venez en famille, vos enfants pourront être scolarisés au lycée français Montaigne, de la maternelle à la terminale. L'école est homologuée par le Ministère français de l'Éducation nationale et conventionnée avec l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger. **Pour plus d'informations** : <http://www.lycee-montaigne-tchad.org/>



L'hôtel **La Résidence** est situé au quartier résidentiel à 200 m de l'aéroport international 'Hassan Djamous'. En 2015, l'hôtel a construit de nouvelles chambres et offre un total de 119 logements de qualité, agrémentés de plusieurs univers de restauration et un service personnalisé et attentionné. Une piscine semi olympique et une salle de sport équipée sont mises à disposition pour vous relaxer. Avec ses murs de 6 mts et vidéo surveillance, l'hôtel est hautement sécurisé. Son jardin et ses espaces sont agencés afin de vous offrir un havre de tranquillité après une longue journée de travail. Wifi gratuit.

### Chambres Appartements et Suites

Catégories	No.	Dimension
Suites	2	140 m <sup>2</sup>
Appartements	3	60 m <sup>2</sup>
Chambre supérieure	2	50 m <sup>2</sup>
Studio & kitchenette	28	42 m <sup>2</sup>
Standard	84	32 m <sup>2</sup>

### Restaurants & Bars

<i>Le Restaurant 1039</i>	Une carte gastronomique dans un décor chic et salle climatisée vous accueille chaque soir de 19h00 à 23h00. Animation live chaque vendredi & samedi
<i>La Brasserie</i>	Surplombant la grande piscine, ce lieu de rencontre est conçu pour prendre un café, un snack ou un repas complet. A coté, restaurant climatisé servant un petit déjeuner copieux. Ouvert 7/7 de 6h00 à 23h00. Chaque dimanche un <b>BBQ</b> au feu de bois vous est proposé tout en profitant de la piscine.
<i>Le Piano lounge bar</i>	Bar ' <b>After Work</b> ' dès 20h00. Tapas, snacks et cocktails 'Trendy'. DJ les week-ends.
<i>Le 8 ball bar</i>	Apéritif, digestif, table de billard.

**Salles de Conférences** 5 salles de conférences pouvant accueillir de 10 à 350 personnes

### Informations et contacts

Rue 1039, Quartier Aéroport  
B.P 5897, N'Djamena, Tchad  
Tel: +235 60 27 13 00 / 98 98 46 00  
Email: [reservations.ndj@hotelslaresidence.com](mailto:reservations.ndj@hotelslaresidence.com)  
Site Web: <http://www.laresidencehotel.com/>



## QUELQUES CONSIGNES

### En temps normal, les règles suivantes ont à respecter :

- Ne jamais s'arrêter devant le palais présidentiel, de jour comme de nuit.
- Ne pas stationner devant la Banque des États d'Afrique Centrale et la Radio nationale tchadienne.
- Ne pas s'arrêter devant les camps militaires au moment de la levée et de la descente des couleurs (7h30 et 17h30).
- Ne pas se déplacer à pied.
- Ne pas se séparer de son téléphone portable.
- Ne pas circuler la nuit dans les quartiers excentrés.
- Respecter scrupuleusement les « tapis rouges » (interruptions de la circulation pour les convois officiels).
- Éviter les endroits isolés.
- Éviter les endroits fortement fréquentés (marchés, lieux de culte...).

L'ensemble des mesures et consignes de sécurité sont disponibles sur la page « France Diplomatie » dans la rubrique « conseils aux voyageurs », qu'il faut impérativement consulter avant le départ.

## CONTACT UTILE

### Poste de sécurité de l'Ambassade de France :

+235 66 77 90 66 (réseau Airtel)  
+235 99 20 13 44 (réseau Tigo)



## MÉDECINS ET HÔPITAUX

Les infrastructures hospitalières et médicales fiables sont rares, notamment en dehors de N'Djamena. Voici une liste des structures où vous pourrez vous rendre en cas de problèmes de santé :



**Centre médico-social de l'Ambassade de France** : quartier Aéroport, résidence des Flamboyants, +235 22 52 28 37 ou +235 63 30 01 78. Un abonnement est à souscrire pour y accéder.



**Centre SOS international** : quartier Klemat, avenue Galmai Youssobomi Kirmiss, +235 22 52 25 01. Un abonnement est à souscrire pour y accéder.



**Clinique de la Providence** : quartier Sabangali, proche du rond-point centenaire, +235 22 51 51 77 ou +235 22 51 75 33



**Hôpital de la Renaissance** : quartier Ndjari, derrière l'Assemblée nationale, +235 65 85 93 93 ou +235 22 52 33 55. Cet hôpital est équipé d'un scanner et d'un IRM. Des spécialistes (gynécologues, ophtalmologistes...) reçoivent en consultation.

Quand l'état de santé le nécessite, un rapatriement sanitaire est organisé. **Souscrire à une assurance rapatriement est indispensable.**

## À BOIRE ET À MANGER

Pour se protéger des infections parasitaires ou liées aux ruptures de la chaînes du froid, il est préconisé de :

- Ne pas boire l'eau du robinet. La consommer en bouteilles, filtrée, bouillie ou décontaminée,
- Éviter de consommer viandes, poissons et œufs peu cuits,
- Laver les légumes avant consommation,
- Se laver soigneusement les mains avant chaque repas.



## MÉDICAMENTS

Il existe des pharmacies sûres à N'Djamena, où sont disponibles les médicaments courants :

**Pharmacie du Béguinage** : quartier Béguinage, proche du PAM, 22 52 40 66

**Pharmacie du centre** : avenue Charles de Gaulle, proche du rond-point TTE, 22 51 49 30

**Pharmacie du Modern Market** : proche du supermarché du même nom

**Il ne faut jamais consommer de médicaments achetés dans la rue.**

## « JE PEUX PAS, J'AI PALU »

La meilleure méthode de prévention contre le paludisme est d'éviter les piqûres de moustiques (la nuit pour le paludisme et le jour pour la dengue). Dormez sous une moustiquaire imprégnée, portez des vêtements longs et amples dès le coucher du soleil, gardez les portes et fenêtres de votre habitation fermées et utilisez des sprays répulsifs.

Le traitement anti-paludisme est conseillé pour les courts séjours (moins de 3 mois) ou durant la saison des pluies (juin > août), mais est déconseillé sur une longue durée. En cas de grande fatigue, fièvre et courbatures, la réalisation d'un test palu est à prévoir (Centre médico-social de l'Ambassade de France).

## FAIRE SON STOCK !

Certains produits sont très chers, comme les produits à lentilles, les sprays anti-moustiques et les crèmes solaires. Pensez à en ramener suffisamment dans votre valise.

# PAUSE JEU

## MOTS À RELIER

# BONNES PRATIQUES

- SAKANE** ● ● crêpe à base de lait fermenté
- CLANDO** ● ● sauce à base d'oseille et d'arachide
- NASSARA** ● ● abri avec un toit en tôle ou en paille
- KISSAR** ● ● tissu coloré porté par les femmes tchadiennes, à la manière d'un sari
- KARKANDJI** ● ● petit arrosoir pour se laver les mains
- BOLOLO** ● ● personne à la peau blanche
- KADAMOUL** ● ● instrument de musique à deux cordes pincées
- GARAYA** ● ● zut ! punaise !
- LAFAYE** ● ● nom d'un quartier N'Djamenois
- BOUKAROU** ● ● invitation à rentrer, s'installer
- KAÏ** ● ● taxi moto
- FADDAL** ● ● foulard généralement blanc porté par les hommes tchadiens pour se protéger de la poussière et du soleil

**REPONSES** Kissar : crêpe à base de lait fermenté / Karkandji : sauce à base d'oseille et d'arachide / Boukarou : abri avec un toit en tôle ou en paille / Sakane : petit arrosoir pour se laver les mains / Lafaye : tissu coloré porté par les femmes tchadiennes, à la manière d'un sari / Kadamoul : foulard généralement blanc porté par les hommes tchadiens pour se protéger de la poussière et du soleil / Nassara : personne à la peau blanche / Garaya : instrument de musique à deux cordes pincées / Kaï : zut ! punaise / Bololo : nom d'un quartier N'Djamenois / Faddal : invitation à rentrer, s'installer / Clando : taxi moto



- Saluer son interlocuteur en arabe tchadien, à plusieurs reprises
- Accepter les invitations à manger, boire un thé
- Se déchausser en entrant dans une maison
- Répondre aux « signes de vie », courts appels téléphoniques pour prendre de vos nouvelles
- S'habiller genoux et épaules couverts, que vous soyez un homme ou une femme

- Saluer, manger ou tendre un objet de la main gauche
- Sentir les fruits et légumes sur les étals des marchés
- Payer sans négocier
- Photographier les gens sans leur demander la permission
- Photographier les bâtiments officiels ou les membres des forces de défense et de sécurité
- Marcher devant des gens en train de prier (sauf si un bâton ou un objet est placé devant eux)

# PARLEZ-VOUS TCHADIEN ?



Les 2 langues officielles sont le français et l'arabe tchadien, mais il existe plus de 100 langues locales, dont le ngambaye.

## QUELQUES MOTS DE BASE

FRANÇAIS	ARABE TCHADIEN	NGAMBAYE
Bonjour	Al salam alekoum Réponse : wa alek al salam	Lafia
Comment ça va ?	Kikef ? - Kefa lak ?	I to banoua ?
Es-tu en bonne santé ? (équivalent à "ça va ?")	inti afé (femme) ? Inta afé (homme) ?	
Je vais bien Je suis en bonne santé	Ana afé Taybin	Ni to madjé
Au revoir	Al salam alekoum Réponse : al salam alekoum	Isse cé lafia
Merci	Shûkran	Oiyo
De rien	Afûane	Tokari
Oui	Aywa	Oiyo
Non	Han han	Han han
Tchad	Tashad	Bétchad
Comment t'appelles-tu ?	Oussoumak vatou (homme) ? oussoumki vatou (femme) ?	Rina nawa ?
Je m'appelle ...	Oussoumi...	Tom nan
Je vais (au marché)	Namchi (fi sùk)	Mao (sùk)
Nous allons	Namchou	Djaodjé
Combien coûte ?	Bekam ?	Gousse kand ?

FRANÇAIS	ARABE TCHADIEN
Où se trouve (le marché) ?	(Sùk) da wen ?
Un peu ( de piment)	Chiya (chété)
Pain	Mapa
Eau (fraîche)	Almé (barite)
Je veux	Ana nidor
Donne-moi	Antini
Il n'y a pas (d'eau)	(Almé) ma fi
Un	Wahid
Deux	Tinen
Trois	Talata
Quatre	Arba
Cinq	Khamsa
Six	Sité
Sept	Saba
Huit	Tamainié
Neuf	Tissa
Dix	Achara

## EN APPRENDRE DAVANTAGE

Des cours d'arabe tchadien sont proposés par le centre Al Mouna (avenue Charles de Gaulle, proche du cinéma Le Normandie, +235 66 52 34 02). 1 heure de cours particulier : 4 000 FCFA au centre, 5 000 FCFA à domicile.

# GOUROUSSE\*

## \*ARGENT



La monnaie locale est le Franc CFA.  
1 € = 655, 957 FCFA / 1000 FCFA = 1,50 € (taux fixe)

### PRIX DE PRODUITS ET SERVICES DE BASE

**Un soda (33cl) :** 500 FCFA au maquis

**Une bière locale (66 cl) :** de 600 à 1 000 FCFA au maquis

**Un jus de fruit naturel (50 cl) :** 500 FCFA dans la rue

**Une bouteille d'eau (1,5 l) :** 500 FCFA en boutique

**Une baguette de pain :** de 100 à 125 FCFA en boutique

**Un sandwich à l'œuf ou à l'avocat :** 500 FCFA dans la rue

**Une carte sim :** 500 FCFA

**Un paquet de cigarettes (Fine) :** 650 FCFA

**Un paquet de cigarettes (Marlboro) :** 1000 FCFA

**Un pagne :** à partir de 2 500 FCFA au marché de Dembé – 5 500 FCFA à côté de la station Total Koufra

**Coiffeur :** 5 000 FCFA chez Hassan (en face de l'Olympia) ou chez Kassem (au-dessus de Modern Market), pour les hommes uniquement.

### BANQUES

Le paiement par carte bancaire est très limité au Tchad.

#### Si votre salaire ou vos indemnités sont versé(e)s sur un compte français :

Vous pourrez effectuer des retraits avec votre carte Visa (uniquement) aux guichets automatiques de la Société Générale du Tchad, UBA ou Ecobank dans les grandes villes (N'Djamena, Moundou, Sarh, Abéché...). Le plafond de retrait s'élève à 400 000 FCFA, mais il peut arriver que les distributeurs soient vides ou que les retraits soient limités à 150 000 FCFA.

Il est conseillé de souscrire à une option internationale auprès de sa banque traditionnelle ou d'opter pour une banque en ligne afin de limiter les frais de retrait. Vérifiez aussi la validité de votre carte bancaire.

#### Si votre salaire ou vos indemnités sont versé(e)s sur un compte tchadien :

Rendez-vous à la Société Générale du Tchad, à UBA ou à Ecobank pour ouvrir un compte. Vous devrez vous munir de photos d'identité, d'une copie de votre passeport et de votre contrat de travail. Une adresse physique au Tchad vous sera demandée.

Un compte en banque tchadien est relativement onéreux comparé aux prix français. L'ouverture est gratuite. Les frais de tenue varient en fonction du fonctionnement du compte. Un chéquier coûte 5 000 FCFA en moyenne. Compter environ 50 000 FCFA / an pour une carte Visa classique, 90 000 pour une carte Visa Gold.

### TIGO CASH ET AIRTEL MONEY

Les opérateurs de téléphonie mobile (voir p. 30) proposent un service de porte-monnaie électronique pour effectuer des opérations financières depuis son téléphone (paiement de factures par exemple). Les transactions sont sécurisées grâce à un code confidentiel à renseigner à chaque opération. Il vous faudra créer un compte TigoCash ou AirtelMoney (en agences Airtel ou Tigo) et recharger votre porte-monnaie en achetant du crédit TigoCash ou AirtelMoney avant de pouvoir effectuer une opération.

# UNE TOUCHE DE MODERNITÉ

## TÉLÉPHONE

Il y a peu de téléphones fixes au Tchad (numéros débutant par 22), mais les téléphones portables sont très répandus. Les 2 opérateurs de téléphonie mobile les plus utilisés sont Airtel (numéros commençant par 6) et Tigo (numéros commençant par 9). Il est conseillé de se procurer une carte SIM de chaque opérateur, les prix inter-opérateurs étant très élevés. Les cartes SIM s'achètent en agences (à N'Djamena, les principales sont situées avenue Charles de Gaulle), muni d'une pièce d'identité. Elles se rechargent avec du crédit, à acheter aux nombreux vendeurs dans la rue. Ce crédit vous permettra d'acheter un forfait (SMS + voix + 3G / SMS + voix / SMS / 3G / appels internationaux...).

Un conseil, venez avec un ou deux portables débloqués (un téléphone basique vous coûtera minimum 10 000 FCFA).

	CODES AIRTEL	CODES TIGO
Vérifier son crédit	*137#	*100#
Acheter un forfait	*342#	*111#



## INTERNET

Les opérateurs de téléphonie mobile fournissent des services Internet, mais le débit n'est pas aussi performant qu'en Europe et les prix sont élevés. Vous pourrez souscrire à des forfaits 3G pour votre téléphone, de la même manière que les forfaits téléphoniques. 256 MB coûtent 3 000 FCFA, 10 GB coûtent 60 000 FCFA. À ce jour, seul l'opérateur Tigo propose une connexion illimitée : il s'agit d'une carte SIM spéciale à acheter en agence, qui peut être utilisée avec un modem ou un smartphone. 1 mois de connexion coûte 50 000 FCFA. Le renouvellement du forfait se fait par SMS (envoyer « 1 » au numéro 50000 après avoir rechargé un crédit de 50 000 FCFA sur la carte SIM). Certains seront tentés d'opter pour un abonnement auprès d'Orange Cameroun ou de MTN Cameroun, mais cette pratique est interdite. Il existe quelques cybercafés (250 à 1 000 FCFA pour 1h de connexion).

## ELECTRICITÉ



Le coût de l'électricité est cher (entre 85 et 125 FCFA le KWh).

Il existe 2 types de compteurs dans les habitations, prépayé ou classique :

- **Compteur classique** : les factures (déposées à votre domicile tous les 2 mois environ) sont à régler en liquide à la SNE (Société nationale d'électricité), à l'agence de votre quartier, à l'agence centrale située près de la place de la Nation à N'Djamena, ou via AirtelMoney ou TigoCash (voir p. 29).
- **Compteur prépayé** : si votre logement est équipé d'un petit boîtier gris et d'une carte, vous ne recevrez pas de facture mais devrez prépayer l'électricité à la SNE (au comptoir « prépayé ») ou via AirtelMoney ou TigoCash. Surveillez le décompte affiché sur votre boîtier afin de ne pas vous faire surprendre par une rupture.

## DANS LE NOIR

Selon les quartiers et les villes, les coupures peuvent être fréquentes, la SNE pratique le délestage en coupant le courant par tranches de quelques heures. Ces coupures et les surtensions peuvent endommager les appareils électriques (frigo, télé, ordinateur, climatiseur...). Il est conseillé de les brancher sur des onduleurs (de 15 000 FCFA à 80 000 FCFA selon la puissance, vous en trouverez à la quincaillerie de la grande mosquée) afin de prévenir ce risque. Vous pourrez équiper votre logement d'un groupe électrogène (fonctionne au gazole ou à l'essence).

## EAU

S'il n'y a pas de compteur d'eau dans votre logement, vous devrez procéder à son ouverture à la STE (Société tchadienne des eaux), située près de la place de la Nation à N'Djamena. Une caution de 18 000 FCFA vous sera demandée. Vous devrez régler les factures (déposées à votre domicile tous les 2 mois environ) en liquide à la STE. Aussi étrange que cela puisse paraître pour un pays désertique, l'eau ne coûte pas cher.

## GAZ

Il n'existe pas de réseau de gaz de ville. Vous devrez donc équiper votre gazinière d'une bonbonne. Une fois la bonbonne vide, vous devrez la rapporter à la boutique afin d'en récupérer une remplie. Bonbonne de 12 kg : 50 000 FCFA. Le coût du remplissage est d'environ 5 000 FCFA.

# UN TOIT SUR LA TÊTE

Pour une installation de plusieurs mois au Tchad, il est nécessaire de louer une maison ou un appartement.

Il peut être difficile de trouver une maison convenable : les logements sont assez rares et excessivement chers (à partir de 500 euros pour un logement moderne à N'Djamena, compter 300 euros en province).

Discutez avec les gens qui sont installés depuis longtemps, essayez de récupérer la maison de quelqu'un qui quitte la ville, postez une annonce sur la page Facebook **Expats in N'Djamena** et méfiez-vous des trop bonnes affaires !



## LES ARTISANS

Les problèmes de plomberie ou d'électricité sont légion dans les logements, d'où la nécessité de bien choisir sa maison. Il est important de faire appel à des artisans expérimentés et de confiance. La meilleure solution est de faire fonctionner la bouche à oreille.

## LES EMPLOYÉS DE MAISON

Il est conseillé de faire appel à des gardiens 24h/24h, 7j/7j.

Vous pourrez recruter des aides domestiques (cuisinière, jardinier, femme de ménage...) par bouche à oreille ou en consultant les annonces sur le tableau d'affichage à l'entrée de la boulangerie l'Amandine. Il existe également des sociétés qui peuvent se charger de toutes les formalités.

Le salaire minimum est de 60 000 FCFA / mois pour un contrat de 39h / semaine. Vous devrez vous renseigner sur les contrats de travail et les règles du droit du travail.

## MEUBLER ET AMÉNAGER SON LOGEMENT

Vous trouverez du mobilier (de seconde, troisième ou quatrième main) à proximité de l'Ambassade du Cameroun.

Des menuisiers peuvent fabriquer toute sorte de meuble : lit (environ 40 000 FCFA), armoire (de 70 000 à 80 000 FCFA), étagère (environ 20 000 FCFA)... souvent de qualité moyenne.

Un matelas à ressorts 2 places coûte 130 000 FCFA.

Couvertures (15 000 FCFA) et moustiquaires (5 000 FCFA) se trouvent en bord de route.

Des appareils électroménagers neufs sont vendus à Modern Market ou à la boutique LG (avenue Charles de Gaulle). Vous pourrez négocier les prix à la boutique LG.

Si vous souhaitez acquérir de la décoration locale, vous pourrez vous rendre au marché artisanal (entre la Résidence de France et la Présidence), aux entrées de certains restaurants (Ali Baba, Côté jardin) ou à l'IFT en décembre (salon de l'artisanat).

Vous pourrez acheter des fleurs devant l'Amandine (2 000 à 2 500 FCFA le bouquet).

Un fleuriste, Coco Fleurs, se trouve près du restaurant le Central. Des vendeurs de plantes se trouvent en bord de route, notamment à côté de l'IFT. Des pots en argile sont vendus au village de Gaoui et sur la route en direction de Bakara (de 1 000 à 2 000 FCFA le pot selon la taille).

## POUR UNE COURTE PÉRIODE

Pour un voyage de quelques jours, il est possible de se loger dans l'un des établissements hôteliers de N'Djamena (liste non exhaustive) :

- **Pacha** (minimum 100 000 FCA / nuit) : Radisson Blu (quartier Sabangali), Hilton (quartier Sabangali), la Résidence (quartier Aéroport), Ledger Plaza (proche du Palais du XV janvier), Novotel (route de Farcha)

- **Pas mal** (50 000 > 100 000 FCFA / nuit) : Mercure (à côté de la Résidence de France), le Central (quartier Béguinage), Chez Wou (route de Farcha), Ibis (route de Farcha)

- **Pas cher** (10 000 > 30 000 FCFA) : centre d'accueil de Kabalaye (quartier Kabalaye, +235 66 76 76 68), hôtel Cosmos (quartier Moursal, +235 66 29 43 49 / 99 96 68 75)

# RAVITAILLEMENT EN SOLIDE ET EN LIQUIDE

## SUPERMARCHÉS

Il existe plusieurs (petits) supermarchés à N'Djamena, avec des prix plus élevés qu'en Europe. Ils sont ouverts 7j/7, jusqu'à 20h ou 21h. L'approvisionnement est fluctuant.

**Modern Market**  
Quartier Béguinage

**Alimentation générale**  
Quartier Aéroport

**La Tchadienne**  
Avenue Charles de Gaulle

**Le bon marché**  
Quartier Nagai (proche Rue des 40)

**Les boutiques de quartier**  
Eau, boissons gazeuses, pain, lait en poudre, quelques conserves... leur taille et approvisionnement variés et les prix sont plus abordables qu'en supermarchés.

## ALCOOL



Vous pourrez acheter de la bière locale dans les dépôts (quartiers Kabalaye, Moursal, Sabangali). Une consigne vous sera facturée pour les bouteilles si vous n'en disposez pas de vides.

Le restaurant Le Carnivore et le bar La Cave (quartier centre-ville) vendent quelques bouteilles de vin ainsi que des alcools forts. Vous pouvez également en acheter à la boutique Chachati (située entre le Ministère de l'économie, du plan et de la coopération internationale et le rond-point TTE) et à la boutique des Brasseries du Tchad (quartier Farcha).

**Il est fortement déconseillé d'acheter de l'alcool (souvent frelaté) en bord de route.**

## BOULANGERIES

**L'Amandine**  
Quartier centre-ville

**Pain doré**  
Rue des 40

**Hiba**  
Quartier Ambassana



## MARCHÉS

**Marché central**  
En face de la grande mosquée

**Marché de Dembé**  
Le plus grand marché de N'Djamena, situé dans le quartier de Dembé

**Marché du mil**  
Proche de la grande mosquée

Nombreuses petites étals en bord de route

## NÉGOCIER

Au marché ou en bord de route, il est préférable de négocier les prix (sauf pour les fruits et légumes).

Le plus pratique est de se renseigner auprès de connaissances sur les prix des produits avant de les acheter.





 **ERIC TAK**  
FIRST CLASS GRAPHIC DESIGN

DIRECTION ARTISTIQUE DES CAMPAGNES PUBLICITAIRES  
CREATION DES LOGOS ET CHARTES GRAPHIQUES  
CREATION DES SUPPORTS DE COMMUNICATION

SERIGRAPHIE ET IMPRESSION TEXTILE  
BRANDING VEHICULE ET POINT DE VENTE  
PRODUCTION DES SUPPORTS DE VISIBILITE

62 61 87 29 / 62 29 63 06 - mail.botchad@gmail.com - www.erictak.net

ORIGINAL - BEAU - IMPACTANT

## RESTER À LA PAGE

Il existe une multitude de journaux écrits et de chaînes radios au Tchad. Voici une liste non exhaustive pour la région de N'Djamena.

### FRÉQUENCES DES RADIOS

- **Radio Nationale Tchadienne (RNT)** : 994.5 MHZ (radio publique, chaîne nationale)
- **FM Liberté** : 105.3 MHZ (radio associative)
- **Radio DJA FM** : 96.9 MHZ (radio associative)

### PRESSE ÉCRITE

Vous pouvez vous les procurer dans certaines pharmacies, dans les supermarchés et dans la rue grâce à des vendeurs ambulants.

- **L'Info** est un bihebdomadaire à 250 FCFA (presse écrite publique)
- **Horizons Nouveaux** est un hebdomadaire vendu à 500 FCFA (presse publique)
- **Le Progrès** est un quotidien vendu à 150 FCFA (presse privée)
- **Le Pays** est un hebdomadaire vendu à 500 FCFA (presse privée)

### TÉLÉVISION

- **Télé Tchad** est une chaîne d'information en langue française et arabe, faisant une large place aux activités du gouvernement et de la Présidence. Elle couvre l'ensemble du territoire et quelques pays voisins.
- **Electron TV** est une chaîne généraliste qui cible ses programmes vers les jeunes, avec un accent sur la bonne gouvernance et la citoyenneté.

# C'EST LA FÊTE!



## LES JOURS FÉRIÉS

**JOUR DE L'AN**  
1<sup>er</sup> janvier

**LUNDI DE PÂQUES**  
date fluctuante

**FÊTE DU TRAVAIL**  
1<sup>er</sup> mai

**AÏD EL-FITR**  
date fluctuante

**FÊTE DE L'INDÉPENDANCE**  
11 août

**AÏD EL-KEBIR**  
date fluctuante

**TOUSSAINT**  
1<sup>er</sup> novembre

**MAOULOUD**  
date fluctuante

**JOUR DE LA RÉPUBLIQUE**  
28 novembre

**JOURNÉE DE LA LIBERTÉ ET DE LA DÉMOCRATIE**  
1<sup>er</sup> décembre

**NOËL**  
25 décembre



# PAUSE JEU



## POINTS À RELIER

Vous avez découvert un **margouillat** ! Habituellement gris ou de couleurs vives, ce petit lézard peuple les rues et les habitations tchadiennes. Il est totalement inoffensif.

# ON VA BOUGER, BOUGER

Lors de tous vos déplacements, vous devrez être muni de votre carte consulaire, d'une copie de votre passeport et d'une copie de votre visa.

Si vous êtes conducteur, vous devrez :

- **avoir avec vous votre permis** de conduire ainsi que les papiers du véhicule en règle,
- **vous arrêter en cas de barrage** policier ou militaire, respecter les dispositions et collaborer avec les autorités locales (fouille, contrôle des papiers du véhicule),
- **suivre les déviations** ou attendre que les rues soient rouvertes en cas de « tapis rouge », blocage de rues le temps que le Président passe,
- **être armé de calme et de concentration** ! Le respect des règles du code de la route est quasi inexistant. Sur les ronds-points, la priorité est (généralement) au véhicule entrant. De nombreux deux-roues prennent les virages à la corde.

Les routes goudronnées sont peu nombreuses et parfois en mauvais état (nids de poule). Les embouteillages sont rares (éviter le quartier de la grande mosquée le vendredi aux alentours de 13h).

## PERMIS

Le permis de conduire français peut être utilisé durant 3 mois ; passé ce délai, un permis local est nécessaire.

### Renseignements :

Ministère des transports, quartier Farcha, dgts\_dsts@yahoo.com

## ACHETER UNE VOITURE

CFAO est la concession de véhicules neufs la plus connue. Elle est située près du rond-point de la Fontaine. Un pick-up de type Hilux neuf coûte environ 25 millions FCFA.

Les voitures d'occasion sont vendues dans des parcs à occasion (quartiers Moursal et Paris-Congo). Une Toyota Corolla d'occasion se vend à partir de 2 millions FCFA.

Le prix du litre d'essence est de 570 FCFA.

## ACHETER UNE MOTO

Pour des raisons de sécurité, la conduite d'un deux-roues est déconseillée, surtout au-delà de 18h. Le port du casque est obligatoire. Une « moto dame » neuve (scooter à vitesse, 110 m<sup>3</sup>) coûte environ 600 000 FCFA.

## EN CAS DE PÉPINS

### En cas d'accident

La règle tacite est que le plus petit à toujours raison (vélo < moto < voiture de ville < 4x4 < camion). Vous devrez contacter la Police. Le moindre incident de circulation peut provoquer des attroupements et des attitudes agressives.

Si vous ne parvenez pas à régler le problème par vos propres moyens, prenez contact avec le poste de sécurité de l'Ambassade de France aux numéros suivants : +235 66 77 90 66 ou +235 99 20 13 44.

Le poste pourra vous orienter dans vos démarches, voire déclencher le déplacement d'une personne de l'Ambassade en cas d'urgence caractérisée.

### En cas de panne

Renseignez-vous auprès de vos connaissances pour vous faire aiguiller vers un bon mécanicien. Contactez-le si vous tombez en panne, il viendra vous dépanner en bord de route. Il n'existe pas de service de dépanneuse.

### En cas d'arrêt par la Police

Si vous êtes arrêté par la Police pour une infraction réelle ou fictive, gardez votre calme. Contactez le service sécurité de l'Ambassade de France ou le service sécurité de votre organisation si vous estimez être victime d'un abus. Une infraction réelle donnera lieu à une amende.

## TAXIS ET CLANDOS

Mettez vous d'accord sur le prix avant d'emprunter un taxi ou un clando (taxi-moto).

Les taxis ont des véhicules jaunes. Une course coûte entre 2 000 et 3 000 FCFA. Le prix peut être plus élevé en fonction de la distance.

Le prix des clandos varie selon la distance parcourue (entre 250 et 1 500 FCFA). Il est déconseillé de les emprunter à la nuit tombée.

Prix indicatifs à N'Djamena :

- Boulangerie l'Amandine > Ambassade de France : 250 FCFA
- Boulangerie l'Amandine > Hôtel Novotel : 500 FCFA
- Boulangerie l'Amandine > Institut français : 750 FCFA
- Boulangerie l'Amandine > Hôtel Radisson Blu : 1 000 FCFA

Dans les villes de province, le coût des déplacements est moindre.



L'état du réseau routier est globalement mauvais. Les temps de parcours sont donc longs, même pour des trajets de quelques centaines de kilomètres.

Sur le trajet, vous rencontrerez des péages pour le « fonds d'entretien routier » (500 FCFA).

Vous devrez être muni d'un ordre de mission, à présenter aux policiers qui vous en feront la demande.

Pour tout trajet, il convient de prévoir une réserve d'essence et d'eau.

Il est formellement recommandé de voyager accompagné d'un convoi militaire.

Si vous séjournez quelques jours dans une ville pour une mission professionnelle ou à titre personnel, vous devrez aller au commissariat pour vous enregistrer. Le coût est d'environ 3 000 FCFA.

#### Les bus nationaux

Les heures de départ et d'arrivée dépendent du taux de remplissage des véhicules.

La gare routière la plus importante est située dans le quartier Dembé.

- N'Djamena > Mongo : 10 000 FCFA l'aller, environ 6h
- N'Djamena > Abéché : 20 000 FCFA l'aller, environ 9h
- N'Djamena > Kélo : 8 500 FCFA l'aller, environ 4h
- N'Djamena > Moundou : 10 000 FCFA l'aller, environ 10h
- N'Djamena > Sarh : 15 000 FCFA l'aller, environ 11h

#### Les vols intérieurs

Les vols intérieurs sont assurés par le Programme alimentaire mondial. Pour en bénéficier, votre employeur doit être agréé par OCHA.

Des vols sont notamment organisés entre N'Djamena, Mongo, Abéché, Moundou et Faya.

L'aller simple coûte 100 000 FCFA. Renseignements : +235 66 99 35 75



#### POUR VOUS REPÉRER

Au-delà des points de repère (voir page 19), vous pouvez utiliser une application mobile de navigation qui fonctionne hors ligne, type **Maps.me**.

**SPORT  
BAR**

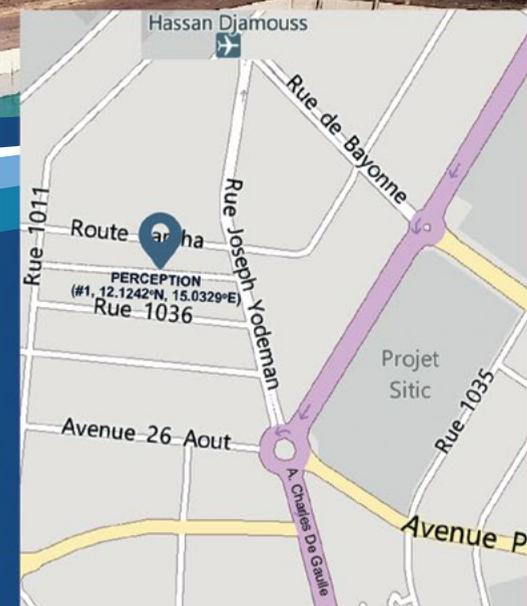
**PERCEPTION  
PUB-RESTAURANT**

On vous attend au Resto-Pub Perception.  
Découvrez les meilleurs plats et cocktails internationaux  
de N'Djamena dans une ambiance décontractée.



**HEURES D'OUVERTURE**  
Mardi - Dimanche  
12h00 - 24h00  
Tel.: +235 95 00 01 75  
+235 68 79 13 51

**Retransmission de matchs | Happy Hours |**  
Jeudi : **Ladies Night** | Vendredi : **Music Live** |  
Samedi : **Soirée DJ**



# ON S'ENJAILLE À N'DJAM



## DÉCOUVRIR

- **Institut Français du Tchad (IFT)** : concerts et spectacles d'artistes locaux et internationaux, médiathèque, ateliers, projection de films, conférences, débats, restaurant, bar... Avenue Mobutu
- **Centre Al Mouna** : conférences et événements culturels. Avenue Charles de Gaulle, près du cinéma Le Normandie
- **Cinéma Le Normandie** : événements et diffusions autour du cinéma. Avenue Charles de Gaulle, près de la place de la Nation
- **Maison de la culture Baba Moustapha** : bibliothèque, représentations de théâtre, projection de films, concerts. Rond-point de la Fontaine
- **Centre d'apprentissage de langue française** : cours de langue française, animations et activités autour de la langue française. Avenue Mobutu
- **Bibliothèque nationale** : fonds bibliothécaire récent. En face du palais du XV janvier
- **Cefod** : lieu de conférence, bibliothèque universitaire. En face de l'ENA
- **Musée national** : y est abritée une copie du crâne de Toumaï. En face du palais du XV janvier
- **Le réveil du 9<sup>ème</sup>** : ballet traditionnel tous les dimanches après-midi. Quartier Walia
- **Ballet national** : le dimanche à 17h à l'Étoile. Quartier Gassi
- **Balade en pirogue ou chameau** : 15 000 FCFA / personne, départ du jardin « le nid du dromadaire », quartier Wallia. Renseignements : 65 95 76 16

## SORTIR



Parmi les nombreux maquis et bars de N'Djamena, on peut citer :

- **Le supermarché**, face au building de Moursal
- **Les racines du plaisir**, goudron de Oil Lybia, quartier Sabangali
- **Villa Bekadji – chez Taïbé**, piste après le HCR, quartier Moursal
- **Le café Dahlia**, rond-point de la Fontaine, quartier Sabangali
- **La Cave**, centre-ville

Pour écouter de la musique :

- **Rod's prod** : bar et salle de spectacle. « Jeudi pour rire » les jeudis soirs, concerts live les vendredis et samedis. Quartier Moursal
- **Soubyanna** : bar, restaurant et salle de concert. Quartier Moursal
- **Le 5/5** : musique live. Quartier Chagoua
- **La scène de Moursal** : musique live tous les samedis, reggae et variétés. Quartier Moursal, à côté du Kirikou
- **Hôtel Radisson blu** : musique live tous les soirs au bar lounge. Quartier Sabangali

Pour danser :

- **L'Olympia**, centre-ville
- **Le Picolo**, centre-ville
- **Le Concept**, quartier Moursal
- **Le Djerson**, rond-point de l'aigle
- **Le Kirikou**, boulevard Sao, quartier Moursal

## FAIRE DU SPORT



- **Volleyball** : Novotel le samedi après-midi (2 000 FCFA l'accès)
- **Football** : site de la Sogea Satom, quartier Farcha (mercredi 19h, vendredi 17h, dimanche 19h)
- **Basketball** : école nationale de travaux publics (dimanche 16h), lycée Félix Eboué (samedi 6h et dimanche 6h)
- **Handball** : lycée Félix Eboué (lundi, mercredi et vendredi à 16h)
- **Jogging** : Novotel (2 000 FCFA l'accès), labo de Farcha, stade Idriss Mahamat Ouya
- **Piscine** : hôtels Novotel, Chez Wou, Mercure, La Résidence, Hilton, Radisson Blu. 5 000 FCFA l'accès
- **Tennis** : Cité Lamy, Novotel (5 000 FCFA l'accès), labo de Farcha (3 000 FCFA / heure), Radisson blu (8 000 FCFA / heure)
- **Salle de sports** : machines de musculation (70 000 FCFA / mois), cours de yoga et de danse bollywood (3 000 FCFA / séance). Au-dessus de Modern market
- **Crossfit** : Novotel les lundi, mercredi, vendredi à 18h (2 000 FCFA / séance)
- **Salsa** : sur la base militaire Kosseï les mardi et jeudi de 20h à 22h (inscription obligatoire à chaque séance)
- **Équitation** : ranch de Farcha. Réservation obligatoire : 63 74 88 49 (10 000 FCFA / heure)
- **Golf** : ranch de Chagoua (tarif journée : 10 000 FCFA), golf de Mara



## DEVENIR BÉNÉVOLE

Soutien scolaire dans les écoles publiques, renforcement de capacités, appui aux enfants vulnérables... les opportunités de bénévolat sont nombreuses à N'Djamena. Renseignements : 65 31 93 50

# GUIDE MICHELIN

## CUISINE EUROPÉENNE



- **Au Bout des Doigts** : restaurant réputé pour ses pizzas. On y sert également des gnocchis et des salades. Entre 10 000 et 15 000 FCFA. Centre-ville
- **Côté Jardin** : spécialités françaises, européennes, et tchadiennes. Les tables sont situées dans un jardin parsemé de boukarous. Environ 10 000 FCFA. Centre-ville
- **Le Central** : spécialités lyonnaises et pizzas. Rendez-vous des hommes d'affaires à l'heure du déjeuner. Calme en soirée. Entre 10 000 et 15 000 FCFA. Centre-ville
- **Le Carnivore** : comme son nom l'indique, ce restaurant plaira aux amateurs de viande. Bar climatisé. Chanteurs(les) et danseuses les week-ends. Entre 8 000 et 10 000 FCFA. Centre-ville
- **Perception** : plats américains et tex-mex. Musique live les vendredis soirs, piste de dance les samedis soir. Entre 5 000 et 10 000 FCFA. Quartier Aéroport
- **Hôtel La Résidence** : gastronomie européenne. Environ 20 000 FCFA. Quartier Aéroport

## CUISINE AFRICAINE

- **Le Pélican** : spécialités tchadiennes et camerounaises. Avenue Mobutu, quartier Moursal
- **Le Selesao** : spécialités tchadiennes, musique live les samedis et dimanches soir. Quartier Sabangali
- **La Tortue** : spécialités camerounaises. Avenue Kondol, quartier Moursal
- **L'Espoir** : brochettes de viande. Quartier Sabangali
- **La Sophie** : restaurant sénégalais. Avenue Charles de Gaulle
- **La Teranga** : restaurant sénégalais. Place de la Nation
- **Asmara** : restaurant érythréen, chichas. Place de la Nation
- **L'Abidjanaise** : restaurant ivoirien. Avenue Kondol, quartier Moursal
- **Le Va et vient** : spécialités tchadiennes. Quartier Aéroport
- **Le village du Chari** : spécialités européennes et tchadiennes, jus de fruits naturels. À côté du Ministère de l'économie, du plan et de la coopération internationale
- **Le Madregal** : spécialités européennes et africaines, jus de fruits naturels. Place de la Nation

## CUISINE CHINOISE

### SNACKS

- **Chez Mathieu** : sandwichs, hamburgers et pizzas, à côté du supermarché Modern market
  - **L'Amandine** : sandwichs, pizzas, paninis, viennoiseries, pâtisseries, glaces
- De nombreux stands et vendeurs ambulants (viande grillée, sandwichs à l'œuf, sandwichs à la viande, belignets...)

- **Restaurant La Paix**. En face de l'Olympia, centre-ville
- **Restaurant The Chinese panda**. Centre-ville
- **Restaurant La Belle chinoise**. Derrière la boutique Tigo, proche du marché aux téléphones
- **Hôtel Chez Wou**. En face de l'hôtel Novotel
- **Hôtel Shangaï**. Quartier Klemat

## CUISINE INDIENNE

- **Hôtel Asfa**. avenue Charles de Gaulle, à côté de Tigo

## CUISINE LIBANAISE

- **Loyalina**. Quartier Aéroport
- **Ali Baba**. Centre-ville

L'étiquette vous guette ! Ce test vous permettra de mieux cerner votre profil d'expatrié.e et vous donnera un petit aperçu des activités et lieux phares que vous fréquenteriez au Tchad. Vous êtes certainement un mélange de tout cela, mais vous situerez votre tendance.

### Le samedi soir, vous avez prévu :

- De boire une bière dans un maquis
- Vous dînez chez vos voisins. Vous irez probablement à Moursal ensuite
- Un restau où l'on vous servira un bon steak frite
- Un before à la Cave, une soirée chez Thomas, un after à l'Olympia, un after d'after chez Mélinda ou tout ça dans le sens inverse

### À N'Djamena, vous vous déplacez :

- En voiture plaque diplo'
- En moto
- En bus collectif ou en taxi
- Vous ne savez plus, vous allez demander à votre chauffeur

### Votre programme culinaire typique :

- Kissar et gombo
- Quiche lorraine et yaourt
- Brochette de bœufs et quelques criquets quand c'est la saison
- Libanais, pizza ou chinois

### Votre programme du weekend :

- Vous vous levez tôt pour aider une association des enfants des rues
- Le week-end, c'est la nuit que ça se vit
- Une invitation pour une cérémonie de dot par un de vos collègues
- 35 % travail, 30 % télé et 30 % sport

### La décoration chez vous c'est :

- Meubles importés et petites lumières tamisées
- Une déco ? Quelle déco ?
- Canapés en pagnes et meubles du menuisier de quartier
- Des nattes, des gros tapis et des meubles de 3<sup>e</sup> main

### L'après-midi piscine dans les hôtels coûte 5 000 francs (7,5 €). Pour vous c'est :

- La base pour un dimanche relax
- Une dépense surfaite et impensable
- Un luxe à s'autoriser en cas de grosse chaleur
- La baignade, c'est dans le Chari que ça se passe

### Sur votre table de nuit, on trouve quel livre :

- Littérature tchadienne, c'est au CEFOD qu'on vous l'a conseillée
- Un guide du Tchad agrémenté du dernier numéro spécial de Courrier International sur le développement du Sahel
- Un bon polar, quel que soit la nationalité, ça fait trois mois que vous en êtes à la même page
- Le dernier prix France Inter et un rapport OCHA sur le Tchad

### Majorité de VIOLET : vous êtes « le tchadien »

Venu découvrir le pays, les gens, la culture, pour vous l'expatriation est une immersion. Vous prenez le temps de découvrir les us et coutumes. Vous mangez la boule, le kissar et les brochettes de capitaine au maquis avec vos copains tchadiens. Kikef, afé, namchou et khalass font partie de votre vocabulaire quotidien. Vous n'hésitez pas à accepter toutes les propositions de vos collègues et voisins. C'est aux mariages, aux fêtes de village et en allant aux offices religieux que vous vous mettez au rythme du pays. Pensez à donner un signe de vie à vos proches en France de temps à autre, quand même !

### Majorité de MARRON : vous êtes l'expat' « boulot »

Votre venue au Tchad est clairement professionnelle ; c'est un poste tremplin, une étape obligatoire de votre carrière. Vous préférez nager dans une piscine de fichiers Excel plutôt que dans celles de la Résidence ou du Hilton. Vous ne sortez la tête de l'eau que pendant vos R&R (vos vacances imposées). Vous ne quittez jamais le travail quand il fait encore jour. Le soir pour vous détendre, vous jouez la facilité : repos à la maison ou vous suivez les propositions de vos amis. Votre devise et vous l'assumez : chauffeur, boulot, dodo. Même si votre travail a besoin de vous, pensez à lever la tête de temps en temps.

### Majorité de JAUNE : vous êtes l'expat' « loisirs et fêtes »

Le travail peut parfois vous absorber allégrement mais ne remplacera pas vos sorties. Avec vous, le week-end démarre le jeudi (vous êtes de sortie le jeudi comme si c'était un vendredi). Au bout des doigts et Côté Jardin sont vos cantines et Perception votre salon. Des étapes indispensables avant de vous trémousser à l'Olympia et au Pícolo ou dans la piscine d'un ami. Le lendemain, vous bullez au bord de cette même piscine, entouré.e des copains de soirée. Toutes les visites et sorties autorisées sont bonnes à prendre, et vos missions constituent des terrains de loisir qui vous rappellent les réalités tchadiennes. C'est à ce moment qu'un soupçon de culpabilité vous envahi en repensant à votre dernier jeudi. Attention aux abus.

### Majorité de ROUGE : vous êtes l'expat' « curieux et découvreur »

L'expatriation a un goût d'exotisme. Ce qui vous pousse à (re)partir, c'est la découverte. Arrivé.e au Tchad, toutes les découvertes sont bonnes à prendre. Vous êtes à l'affût des lieux de sorties qui vous semblent locaux. Depuis votre arrivée, une touche de pagne égaye systématiquement votre tenue. Les pool party d'expats' du samedi soir, ça reste exceptionnel et vous y emmenez souvent un ami tchadien. Quant aux courses au Modern Market, c'est à petite dose en cas de coup de mou et de super promo. L'expérience doit avoir la couleur tchadienne et vous mettez tout en œuvre pour en profiter à fond.



Refaites le test à votre départ, vous aurez peut-être une surprise !

# MES P'TITES NOTES

A series of 20 horizontal dotted lines for writing notes.



- ▶ **Matériel de qualité**
  - ▶ **Garantie**
  - ▶ **Pièces de rechange**
  - ▶ **Service Après-Vente...**
- Autant de raisons de faire confiance au leader!**



RENAULT  
TRUCKS



SUZUKI



PEUGEOT



TOYOTA



TOYOTA  
INDUSTRIAL EQUIPMENT



YAMAHA  
*Rides Your Heart*



AVIS



KING LONG



HINO



BRIDGESTONE





# GLOBAL BOX SERVICES

AU SERVICE DES PARTICULIERS,  
DES ORGANISATIONS  
INTERNATIONALES, DES ONG  
ET DES ENTREPRISES

Location de véhicules avec chauffeur

Billetterie d'avion

Organisation d'excursions touristiques

Tracking GPS

Installation et maintenance informatique

Support logistique

*Ils nous font confiance :*

UNHCR, Union Européenne, Ambassade de France au Tchad, Institut français du Tchad, France Volontaires, Expertise France, GIZ, CAFTCHAD, Jesuite refugee service, ACTED, Initiative et développement, Action humanitaire africaine, Maison de la petite entreprise, groupe Accor Hôtels...

Hôtel Mercure le Chari  
avenue de la Présidence  
BP 1196 - N'Djamena  
Tchad

Tel : (+235) 66 11 54 72  
(+235) 98 98 37 48  
[globalboxservices@gmail.com](mailto:globalboxservices@gmail.com)  
[www.globalboxservices.com](http://www.globalboxservices.com)